

1878-07-23

Afsender

J. C. Jacobsen

Modtager

J. J. A. Worsaae

Type:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Det Nationalhistoriske Museum på

Frederiksborg, fmj 2-1878-79

Emneord:

Danmarks historie, Frederiksborg

Slot, mæcenvirksomhed

Dokumentindhold

Om kopieringen af Bayeuxtapetet og portrættet af Josias Rantzau i Versailles.

Transskription

Carlsberg 23 Juli 1878

Høivelbaarne

Herr Kammerherre Worsaae

Da jeg ikke traf Dem hjemme idag og hørte at De bliver nogen Tid borte, vil jeg foreløbig meddele Dem, at jeg paa min Reise besøgte Bayeux i Selskab med Maler Krohn og at jeg ved at betragte Tapetet og Photographierne derefter kom til fuldstændig Erkjendelse af at Henningsen og Krohn havde Ret, da de meddelte mig, at ingen Tegner var istand til at gjengive Tapetet med en saadan Troskab og Nøiagtighed, at hans Arbeide kunde tilfredstilles ved siden af Photographiet, der er udført ganske fortrinligt.

Coloreringen af Photographiet er også meget tro og da de anvendte Farver for største Delen ere meget gjennemsigtige fremtræder den photographiske Gjengivelse af Traadene i det Hele meget tydeligt; kun de røde og rødbrune Farver ere noget uigennemsigtige, men man lægger ikke mærke dertil, før man sammenligner det farvede Exemplar med det ufarvede i hvilket Billedet af Tradene i Vævningen og Broderiet ganske vist staaer skarpere, nemlig i det Photographi, som er taget directe efter Tapetet i halv Størrelse og senere er fordoblet til fuld Størrelse.

Jeg troer derfor at det kan være interessant at faae et saadant Exemplar i halv Størrelse og ufarvet foruden

det colorerede Exemplar i fuld Størrelse, som min Søn (som de maaske erindrer har bestilt i London.

Da Secretairen ved Arundel Society, hos hvem min Søn bestilte Photographiet "til Frederiksborg Museet", ikke senere har ladet høre fra sig, bliver det maaskee nødvendigt, at Musæumsdirectionen selv henvender sig til det nævnte Selskabs Secretair og bekræfter den gjorte Bestilling, men derom saavelsom om den eventuelle Bestilling af et coloreret Exemplar kan jeg nærmere tale med Dem, naar De kommer til Kjøbenhavn.

Det vil desværre blive meget vanskeligt og maaskee umuligt at opstille Kopien saaledes som den bør og som det er gjort i Bayeux, nemlig saaledes, at man kan læse hele Fortællingen fortløbende fra Begyndelsen til Enden, uden at dele Billedet i flere Rækker.- Jeg haaber at kunne faae en Kopi udført af det bekjendte, prægtige Billede i Versailles af Josias Rantzau hvorefter jeg venter nærmere Underretning fra Paris.-

Med udmærket Høiagtelse
Deres

J. C. Jacobsen

2/1877-78

Carlsberg 23 juli 1878

2/1878-79.

Jämskalbarum

Fru Samsonsen Worsaa

Da jeg ikke har den Gjenstand af Pænter at de
haves nogen Tid her, vil jeg foreløbig meddele Dem at
jeg som min Læse Leføgte Baynes i Billedet med Males
Kroen og at jeg med at betragte Tegnet og Fotografierne
troer dem at forekomme sig selv af at Hensigten
og Kroen Læse det, da de meddele mig, at ingen Tegnet
med et andet at gjengive Tegnet med en anden Censur
og Hensigten, at Læse Censur Læse Læse med
Læse af Fotografier, der er i sig selv ganske forekomme.

Fotografierne af Fotografierne er ogsaa meget her og de
de anseende Læse for Læse Læse er meget gjennemgaaet
forekomme den fotografiske Gjengivelse af Censur: det er
meget tydeligt. Læse de Læse og Læse Læse er meget
gjennemgaaet, men man Læse Læse Læse, Læse
man Læse Læse det Læse Læse Læse med det Læse
i Læse Læse af Censur: Hensigten og Censur
ganske vist Læse Læse, Læse: det Fotografier, Læse
at Læse Læse Læse Tegnet: Læse Læse af Læse
er forekomme Læse Læse Læse.

Jeg troer derfor at det Læse Læse Læse Læse
Læse at Læse Læse: Læse Læse af Læse Læse

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

det indseende Exemplar: firdt Brevet, som min Datter
(som de maaske arindrer) har bestilt: Landen.

Da Dameskolen ved Roundel Society, som som min
Datter bestiltte Højskoleoplyst "de Frederiksberg Højskole," der
saaledes har ladet som for sig, bliver det maaske indseende,
at Dameskolen i sin Tid har været sig til det maaske Brevet
Dameskolen og herved den gjætte Brevet, men derom saavel
som den anden Brevet af det indseende Exemplar har
jeg maaske tale med dem, naar de kommer til København.

Det mit det maaske bliver maaske maaske og maaske
saaledes at opstille Dameskolen saaledes som den har og som det
er gjætte. Dameskolen, maaske saaledes, at man den har for sig
saaledes forklædt for Dameskolen til færd, inden at
de bliver: som Brevet. —

Jeg saaledes at Dameskolen som en Dameskolen af det
Brevet, som Brevet: Dameskolen af Dameskolen
saaledes jeg maaske maaske Dameskolen for Dameskolen —

Det indseende Exemplar

J. C. Jacobsen